

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

10 FÉVRIER 1976

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 5 juillet 1971 accordant une rente aux pêcheurs marins ayant pratiqué la pêche maritime au départ de ports britanniques, français ou belges durant la guerre 1914-1918 et au départ de ports britanniques durant la guerre 1940-1945.

(Déposée par M. Laridon.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à atténuer les conditions requises jusqu'à ce jour en vue de l'obtention d'une rente des veuves des pêcheurs marins ayant pratiqué la pêche maritime au départ de ports britanniques, français ou belges durant la guerre 1914-1918 et au départ de ports britanniques durant la guerre 1940-1945.

La loi du 12 décembre 1969 créant une rente viagère en faveur de déportés de la guerre 1914-1918 et des réfractaires et des déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 a été modifiée par la loi du 17 février 1975, en ce sens qu'ont été atténuées les conditions relatives aux périodes durant lesquelles le mari a dû être réfractaire ou déporté pour le travail obligatoire.

Il convient, pour des motifs d'équité, d'octroyer les mêmes avantages aux veuves des pêcheurs marins précités et, dès lors, de ramener de 4 semestres à 1 semestre la période en question.

Etant donné le nombre relativement minime de bénéficiaires, l'incidence financière de la proposition peut être considérée comme insignifiante.

A. LARIDON.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

10 FEBRUARI 1976

WETSVOORSTEL

houdende wijziging van de wet van 5 juli 1971 tot toekenning van een rente aan de zeevissers die tijdens de oorlog 1914-1918 de zeevisserij hebben beoefend vanuit Britse, Franse of Belgische havens en vanuit Britse havens tijdens de oorlog 1940-1945.

(Ingediend door de heer Laridon.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsvoorstel heeft tot doel de voorwaarden tot het bekomen van een rente te milderen, die tot op heden vereist waren voor de veduwen van zeevissers die tijdens de oorlog 1914-1918 de zeevisserij hebben beoefend vanuit Britse, Franse of Belgische havens en vanuit Britse havens tijdens de oorlog 1940-1945.

De wet van 12 december 1969 tot instelling van een lijfrente ten voordele van de gedeporteerden van de oorlog 1914-1918 en van de werkweigeraars en gedeporteerden van de verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 werd bij de wet van 17 februari 1975 gewijzigd, en wel derwijze dat, in verband met de gestelde voorwaarden, een mildering werd ingevoerd wat betreft de perioden tijdens welke de rechtsvoorganger van de weduwe, werkweigeraar of gedeporteerde heeft moeten zijn.

Billijkheidshalve is het geraden dezelfde voordelen toe te kermen aan de weduwen van voornoemde zeevissers en derhalve de beschouwde periode van 4 semesters op 1 te brengen.

Gelet op het betrekkelijk gering aantal begunstigden, mag de financiële weerslag van het voorstel als onbeduidend worden aangezien.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

A l'article 4 de la loi du 5 juillet 1971 accordant une rente aux pêcheurs marins ayant pratiqué la pêche maritime au départ de ports britanniques, français ou belges durant la guerre 1914-1918 et au départ de ports britanniques durant la guerre 1940-1945, sont apportées les modifications suivantes:

10 au § 1, 2°, les mots « de 24 mois au moins » sont remplacés par les mots « de 6 mois au moins »;

2° le § 2, 2°, b), est remplacé par la disposition suivante:

« 2° b) avant le 1^{er} juillet 1961, lorsque la veuve prend en considération les périodes de navigation afférentes à la guerre 1940-1945. »

Art. 2.

§ 1^{er}. - Le bénéfice des avantages instaurés par la présente loi n'est accordé qu'aux personnes adressant une demande ou une demande en révision au Ministre de la Santé publique et de la Famille.

§ 2. - Les modifications prévues à l'article 1 de la présente loi prennent cours:

10 pour autant que la demande ou la demande en révision soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi,

a) lorsque le pêcheur marin ouvrant droit est décédé avant le 1^{er} janvier 1976 :

- au 1^{er} janvier 1976 pour la veuve ayant, à cette date, atteint l'âge de 60 ans;

- au premier jour du mois suivant celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans pour celle qui atteint cet âge entre le 31 décembre 1975 et la date de la publication de la présente loi;

b) lorsque le pêcheur marin ouvrant droit est décédé après le 31 décembre 1975 et avant la publication de la présente loi:

- au premier jour du mois suivant celui du décès de son époux pour la veuve qui, à l'époque de ce décès, avait atteint l'âge de 60 ans;

- au premier jour du mois suivant celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 60 ans pour celle qui atteint cet âge postérieurement au décès de son époux;

2° au premier jour du mois suivant celui de l'introduction de la demande ou de la demande en révision, dans tous les autres cas, sans préjudice de la condition d'âge imposée par l'article 4 de la loi précitée du 5 juillet 1971, condition qui est fixée le premier jour du mois suivant la date anniversaire.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

In artikel 4 van de wet van 5 juli 1971 tot toekennen van een rente aan de zeevisser die tijdens de oorlog 1914-1918 de zeevisserij hebben beoefend vanuit Britse, Franse of Belgische havens en vanuit Britse havens tijdens de oorlog 1940-1945, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, 2°, worden de woorden « van minstens 24 maanden » vervangen door de woorden « van minstens 6 maanden »;

2° § 2, 2°, b), wordt door volgende bepaling vervangen:

« 2° b) vóór 1 juli 1961, wanneer de weduwe de zeevaartperiodes van de oorlog 1940-1945 in aanmerking neemt, »

Art. 2.

§ 1. - Het genot der voordelen, ingesteld bij de wijzigingen van deze wet, wordt slechts toegekend aan de personen die een aanvraag of een aanvraag tot herziening richten aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

§ 2. - De wijzigingen, zoals bepaald bij artikel 1 van deze wet, gaan in :

1° voor zover de aanvraag of de aanvraag tot herziening wordt ingediend binnen drie maanden die volgen op de bekendmaking van deze wet;

a) wanneer de rechtgevendende zeevisser overleden is vóór 1 januari 1976 :

- op 1 januari 1976, voor de weduwe welke op die datum de leeftijd van 60 jaar had bereikt;

- de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar is geworden voor de weduwe welke die leeftijd heeft bereikt tussen 31 december 1975 en de datum van de bekendmaking van deze wet.

b) wanneer de rechtgevendende zeevisser overleden is na 31 december 1975 en vóór de bekendmaking van deze wet:

- de eerste dag van de maand volgend op die van het overlijden van de echtgenoot, voor de weduwe die op het ogenblik van dat overlijden de leeftijd van 60 jaar had bereikt;

- de eerste dag van de maand volgend op die waarin de weduwe 60 jaar is geworden, voor de weduwe welke die leeftijd heeft bereikt na het overlijden van haar echtgenoot;

2° in alle andere gevallen, op de eerste dag van de maand volgend op de indiening van de aanvraag of de aanvraag tot herziening, onverminderd de bij artikel 4 van voornoemde wet van 5 juli 1971 gestelde leeftijdsvoorwaarde, die wordt bepaald op de eerste dag van de maand volgend op de verjaardag.

A. LARIDON,
G. TEMMERMAN,
Irène PETRY,
H. DERUELLES.